

# Andrea Bocelli, Oh! Quand Je Dors

Text by Vicomte Victor Marie Hugo

Music by Franz Liszt

Oh! quand je dors, viens auprès de ma couche,  
comme Pétrarque apparaissait Laura,  
Et qu'en passant ton haleine me touche...  
Soudain ma bouche  
S'entr'ouvrira!

Sur mon front morne o peut-tre s'achve  
Un songe noir qui trop longtemps dura,  
Que ton regard comme un astre se lve...  
Soudain mon rve  
Rayonnera!  
Rayonnera!

Puis sur ma lvre o voltige une flamme,  
clair d'amour que Dieu mme pura,  
Pose un baiser, et d'ange deviens femme...  
Soudain mon me  
S'veillera!  
S'veillera!

Oh viens, comme Pétrarque apparaissait Laura!

Oh! When I Sleep

Oh, when I sleep, approach my bed,  
as Laura appeared to Petrarch;  
and when in passing, your breath touches me...  
suddenly my lips  
will part!

On my glum face, where perhaps is ending  
a dark dream which lasted too long,  
as your glance like a star arises...  
suddenly my dream  
will become radiant!

Then on my lips, where a flame is fluttering,  
a flash of love that God has kept pure,  
place a kiss, and from an angel, become a woman...  
suddenly my soul  
will be awakened!